



School Fees of Panyathip Kindergarten School for Academic Year 2018 – 2019

(Fees are subject to change.)

Please note that fees are indicated in US dollars but can be **collected in LAO Kip or THAI Baht** (based on the exchange rate of the date the payment is made)

Registration Fee		Try-Out Fee (3 days)	
\$1000 USD		\$50 USD	
Tuition Fee			
Year Level	Per Year	Per Term	Per Month
Nursery to Kindergarten 3	\$4,200 USD	\$2,200 USD	\$500 USD
Miscellaneous Fee			
Nursery to Kindergarten 3	\$375 USD (includes books, stationery materials, Arts and Crafts materials)		
Uniform Fees			
School Uniform (1 set)	\$20 USD	Activity T-shirt (1 piece)	\$5 USD
PE Uniform (1 set)	\$18 USD	School Sweater (1 piece)	\$20 USD
Meals Fees			
Year Level	Per Year	Per Term	Per Month
Nursery to Kindergarten 3	\$370 USD	\$200 USD	\$40 USD
Bus Service Fees (Per Month)			
Picking up OR Dropping off		Picking up AND Dropping off	
\$60 USD		\$120 USD	

Discounts (Tuition fees only) / ການຫຼຸດລາຄາ (ສະເພາະຄ່າຮຽນເທົ່ານັ້ນ)

<p>Early Payment Discount / ສ່ວນຫຼຸດສໍາລັບການຊໍາລະລ່ວງໜ້າ</p>	<p>A 10% discount if the FULL tuition fees payment is made between 1st May to 12th June. ທ່ານຈະໄດ້ຮັບສ່ວນຫຼຸດ 10% ຂອງຄ່າຮຽນ, ຖ້າທາກວ່າທ່ານຊໍາລະຄ່າຮຽນເຕັມຈໍານວນລະຫວ່າງວັນທີ 1 ພຶດສະພາ ຫາ ວັນທີ 12 ມິຖຸນາ.</p>
<p>Early Payment Discount (FOR SIBLINGS) 1st May to 12th June ສ່ວນຫຼຸດສໍາລັບການຊໍາລະລ່ວງໜ້າ (ສໍາລັບອ້າຍ, ເອື້ອຍ, ນ້ອງທີ່ຮຽນນໍາກັນ) ຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 1 ພຶດສະພາ ຫາວັນທີ 12 ມິຖຸນາ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2nd child will receive 12% discount / ລູກຜູ້ທີສອງຈະໄດ້ຮັບສ່ວນຫຼຸດຄ່າຮຽນ 12%. • 3rd to 5th child will receive 17% discount / ລູກຜູ້ທີສາມຫາຜູ້ທີຫ້າຈະໄດ້ຮັບສ່ວນຫຼຸດຄ່າຮຽນ 17%.
<p>Sibling Discounts (For payment after 12th June) ສ່ວນຫຼຸດສໍາລັບອ້າຍ, ເອື້ອຍ, ນ້ອງທີ່ຮຽນນໍາກັນ (ສໍາລັບການຊໍາລະຫຼັງຈາກວັນທີ 12 ມິຖຸນາ)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • First child will have no discount / ລູກຜູ້ທີໜຶ່ງຈະບໍ່ໄດ້ຮັບສ່ວນຫຼຸດຄ່າຮຽນ. • 2nd child will receive 10% discount / ລູກຜູ້ທີສອງຈະໄດ້ຮັບສ່ວນຫຼຸດຄ່າຮຽນ 10%. • 3rd to 5th child will receive 15% discount / ລູກຜູ້ທີສາມຫາຜູ້ທີຫ້າຈະໄດ້ຮັບສ່ວນຫຼຸດຄ່າຮຽນ 15%.

REMINDERS / ໝາຍເຫດ

- **Registration fee and advance deposit are non-refundable and non-transferable.**
ຄ່າລົງທະບຽນ ແລະ ຄ່າມັດຈໍາບໍ່ສາມາດຖອນຄືນ ຫຼື ໂອນຕໍ່ໄດ້.
- **An interest rate of 2% per month will be charged for all late payments.**
ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍດອກເບ້ຍຕື່ມ 2% ຕໍ່ເດືອນ, ຖ້າທາກວ່າທ່ານຊໍາລະຄ່າຮຽນລ່າຊ້າ.
- **Payment invoices are issued a month before the due date.**
ຈະມີການອອກໃບແຈ້ງຊໍາລະຄ່າຮຽນໃຫ້ກ່ອນ 1 ເດືອນ, ກ່ອນທີ່ຈະຮອດມື້ກໍານົດ.
- **If a student is withdrawing from the school, a parent or a guardian must fill out a Withdrawal Form and formally inform the School (Administration Office) at least two weeks in advance / ຖ້າທາກວ່ານັກຮຽນຈໍາເປັນຕ້ອງຖອນ ຫຼື ຍົກເລີກການຮຽນ, ຜູ້ປົກຄອງຕ້ອງໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ທາງໂຮງຮຽນຮັບຮູ້ລ່ວງໜ້າຢ່າງເປັນທາງການໂດຍການຂຽນໃບຍົກເລີກ (ທີ່ທ້ອງຖານ) ຢ່າງຕໍ່າ 2 ອາທິດລ່ວງໜ້າ.**
- **Refunding / ການຖອນຄ່າຮຽນຄືນ**
 - **50% will be deducted from the total tuition fee paid if the parents / guardian decide to cancel enrolment before the student starts studying or within two weeks after the student starts studying. (No other refunds)**
ທາງໂຮງຮຽນຈະຄືນເງິນຄ່າຮຽນໃຫ້ 50% ຖ້າທາກວ່າພໍ່ແມ່ / ຜູ້ປົກຄອງຕັດສິນໃຈຍົກເລີກການຮຽນພາຍໃນ 2 ອາທິດ ຫຼັງຈາກທີ່ນັກຮຽນໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນການຮຽນໄປແລ້ວ. (ຈະບໍ່ມີການຄືນເງິນຄ່າອື່ນໆໃຫ້)
 - **There will be NO REFUND of all the fees paid after two weeks from the date that the student has started studying.**
ຈະບໍ່ມີການຄືນເງິນຄ່າຮຽນ ຫຼື ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆໃຫ້ພາຍຫຼັງ 2 ອາທິດ ນັບຈາກທີ່ນັກຮຽນໄດ້ເລີ່ມຕົ້ນການຮຽນໄປແລ້ວນັ້ນ.
- **Payment of all fees need to be made by 31st July (including the 2 and 3 payment options).**
ຈະຕ້ອງຊໍາລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດກ່ອນວັນທີ 31 ກໍລະກົດ (ຫຼວມທັງການຊໍາລະເປັນງວດ ທັງງວດທີ 2 ແລະ ງວດທີ 3).
- **Please note that failure to pay the advance deposit on the 1st May and all fees by the 31st July may result with your child's place be given to a student in our waiting list.**
ກະລຸນາຮັບຮູ້ວ່າຖ້າທາກວ່າທ່ານບໍ່ເຂົ້າມາຊໍາລະຄ່າມັດຈໍາກ່ອນວັນທີ 1 ພຶດສະພາ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດກ່ອນວັນທີ 31 ກໍລະກົດ, ບ່ອນນັ່ງຂອງລູກທ່ານອາດຈະໄດ້ໃຫ້ນັກຮຽນທີ່ຢູ່ໃນລາຍຊື່ລໍຖ້າ.
- **Payment for books (exercise as well as textbooks) along with uniforms as indicated for each year group will need to be purchased at the Bandith Stationary Shop.**
ການຊໍາລະຄ່າອຸປະກອນ (ປຶ້ມບົດຝຶກຫັດ ແລະ ປຶ້ມແບບຮຽນ) ພ້ອມທັງຊຸດນັກຮຽນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ສໍາລັບແຕ່ລະປີຈະຕ້ອງຊື້ທີ່ຮ້ານ ບັນດິດ ຂາຍເຄື່ອງຂຽນ.
- **A Contract of Agreement regarding the school fees must be signed between the school and parents / guardians. / ສັນຍາຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບຄ່າຮຽນຕ່າງໆ, ຈະຕ້ອງມີການເຊັນສັນຍາຍິນຍອມທັງສອງຝ່າຍລະຫວ່າງຜູ້ປົກຄອງ ແລະ ທາງໂຮງຮຽນ.**